

専門家に聞く

# 帰国生受験の 傾向と準備

P.07



ウィンブルドンで自身初のベスト8  
プロテニスプレイヤー 錦織 圭

P.16



Yan Yan

meiji®



Strawberry Crème

Chocolate Crème

Vanilla Crème

Double Crème



Hello Panda  
宜しくね!

お求めは日系、アジア系スーパーで







# LAX - 東京・成田線に プレミアムエコノミーを導入。

LAXから東京へは、新しく導入されたサービスクラス「プレミアムエコノミー」をご体験ください。幅の広いシートや、ノイズ低減ヘッドフォン、ゆっくりお休みいただくためのアメニティで、フライト中も快適にお過ごしいただけます。

詳しい内容はこちら[aa.com/premiумеconomy](http://aa.com/premiумеconomy)







# DAY-LEE FOODS WORLD GYOZA EATING CHAMPIONSHIP

# ギョーザ早食い大会



**SATURDAY @ 2:00 PM**  
**AUGUST 18, 2018 • JACCC PLAZA**  
**244 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90012**

## SPONSORS



## INFO



niseiweek.org



@gyozachampionship



@EatMoreGyoza



@EatMoreGyoza



ifoce.com

Day-Lee Foodsは大会で使われた餃子一皿につきDay-Lee Foods商品1ケースをロサンゼルス地域のフードバンクに寄付します。昨年の大会では756ケースの商品を寄付しました。





7 FEATURE STORY

# 専門家に聞く 帰国生受験の傾向 と準備



16 PEOPLE SPECIAL

## プロテニスプレイヤー 錦織 圭



©Haruna Saito

## 18 美容のトピラ 白髪を防ぐライフスタイル

20 世界遺産を歩く 齋藤春菜  
イエローストーン国立公園



22 Hapa Eikaiwa ジュン・セニサック  
英語でやんわり否定したい時は「It's not like」

24 エッセイ 「極苦楽ライフ」 樋口ちづ子  
犬の十戒

26 親としてもっと知りたい! アメリカの学校パート3 福田恵子  
アワードナイト

28 知っつく法律 ミチコ・ノーウィツキ  
米国移民国籍法第214条(b) 項に基づくビザ拒絶

NEXT ISSUE Vol.630(Oct. 2018) 予告

FEATURE STORY

# 雇用者、労働者が 知っておきたい ビジネスマナー(仮題)

STS Innovation, Inc.  
22519 Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90505

## BACK ISSUES

バックナンバーはウェブサイト  
[www.usfl.com/backnumber](http://www.usfl.com/backnumber) でお楽しみください。



2018年7月号  
女性起業家&  
プロフェッショナル

2018年6月号  
山にシティに魅力の宝庫  
コロラドは、美しい。

2018年5月号  
お悩み解決!  
健康食品・サプリ・日用品

2018年4月号  
諦めない!  
アメリカでの日本語教育

## U.S. FRONTLINE

**Publisher:** Takao Ui  
**Account Executives:** Maiko Ogawa, Saori Yoshida, Haruna Saito  
**Designer:** Kaya Suzuki

フロントライン編集部へのご意見・お問い合わせはこちらへどうぞ!  
広告に関して: [sales@usfl.com](mailto:sales@usfl.com) その他: [info@usfl.com](mailto:info@usfl.com)

August 2018 No. 629 ISSN 1528-302X Published bimonthly by STS Innovation, Inc., 22519 Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90505. U.S. subscription rate: \$60.00 per year.  
POSTMASTER: Send address changes to STS Innovation, Inc. 22519 Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90505. Periodicals postage paid at Torrance, CA and additional mailing of offices.

© Copyright 2018 by STS Innovation, Inc. All rights reserved. Reproduction without permission is strictly prohibited. Advertisements published in U.S. FrontLine do not necessarily represent the view of the publisher. The publisher is not responsible for the contents of advertisements.

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載を禁じます。本誌に掲載された広告内容についてはU.S. FrontLineでは一切責任を負いかねます。

## J-goods®

**Production:** J-goods Planning  
438 Amapola Ave. Suite 235, Torrance, CA 90501 **E-mail:** [info@j-goods.us](mailto:info@j-goods.us)

We reserve all rights for any articles and pictures in this magazine.  
We are not responsible for the advertisements in this Magazine in any way.





Smokeless Grill



BS460-US



GS-1,-2 STR-US  
Gyoza Hot Plate



FSW Ti-2US

さらに圧力寸胴、冷却水槽、ギョーザ成型機など多数!!

詳細はお電話にてお問い合わせください。



SANUKI TP-2



NSU6-60H  
w/Auto Lifter



JRT-2000  
Noodle Vacuum Dryer



JC-12  
Gyoza Vege  
Strainer



OHC-50A

**J.C. uni-tec, Inc.**

Tel:(310)323-5299 Fax:(310) 323-1503  
1467 W. 178th Street, Suite 301, Gardena, CA 90248

[www.jcunitec.com](http://www.jcunitec.com)

「おいしい水で健康生活」30年の水素水作りの経験が生きています。

料理にも 美容にも 飲み物にも アクオリアのミネラル還元水素水  
沸騰しても冷却しても抗酸化力を72時間以上持続!  
体に親和するミネラル豊富な中性水素水が  
「おいしい水」をつくる秘訣です。

当日購入で  
お楽しみ特典  
あり

AQUA LUXE  
アクアリュクス

お出かけらくらく \$490

AQUOLIA  
アクオリア

便利なポットタイプ \$1,980

AQUAX  
アクアックス

水道直結タイプ \$3,780

新発売



ミネラル水素水を毎日たっぷり作れます



「水素おじさん」DLLES IN, INC. 代表 中本治樹  
ヨット仲間が肩の痛みでウインチを回せなくなりましたが、還元水素水を飲み始めみるみる回復していきました。この友人の喜ぶ姿を目のあたりにし、少しでも多くの人に健康の大切さをお伝えできればと思っています。

水素おじさんと一緒に健康に関するお話ししませんか?

① オンライン説明会

8月4・11・18・25日 (毎週土曜) 1pm-2pm (PST)

遠方の方は、パソコンやCell Phoneで説明会に参加できます。  
参加のお申し込み時に、折り返しパスワードをお送りします。

② ショールーム説明会

8月18日 (土) 1pm-3pm

場所: AQUOLIA Showroom 17971 Sky Park Circle #G, Irvine, CA 92614  
※当日、試飲できます。また2リットルまでのお水をその場でミネラル還元水素水にしますので、いつもの飲料水・好みのお水をお持ちください。

- ・健康や水素水に関してのお話をします
- ・商品をお見せしながら質疑応答
- ・たくさんのご利用者からの声をご紹介します

お申し込み ①または②の参加希望日とお名前、メールアドレスをお知らせください。  
TEL: 949-331-2040 Eメール: info@aquolia.com

U.S. FrontLineキャンペーン

購入時\$50オフ! さらに送料無料!

日本語

<http://www.aquolia.com>

英語

<http://www.dlles-in.com/>

クーポンコード (FRL201808)

※バックに追加後、クーポンコードを入力してください。(8月末まで)

販売代理店募集中。詳しくはお問い合わせください







## ・ 専門家に聞く ・

# 帰国生受験の傾向と準備

駐在家庭の帰国にともなう子女の日本での受験、またアメリカ生まれであっても日本の大学への入学を希望する子女のための受験準備をテーマに、親として知っておきたい受験の現状と今後の傾向、今から始めるべき対策について取材した。



Text by Keiko Fukuda (SAPIX 国際教育センター、駿台国際教育センター)  
Haruna Saito (ena国際部)



## 中学受験 Junior High School

### 受験生に求められるもの

一部の国公立・私立中学校では、何らかの形で帰国生を対象とした入学試験を実施している。帰国生入試の導入校は、首都圏だけで約60校にもなる。帰国生の要件は、募集する中学校によってさまざま。比較的多い要件について、SAPIX国際

教育センターの島村幸明<sup>ゆきひろ</sup>さんは次のように語る。「海外滞在期間が1年ないし2年以上、日本に帰国後2年ないし3年以内といった要件が多いです。なかには単に『海外在留経験のある者』や『帰国後の期間は問わない』といった条件を設けている中学校もあります」。

では、帰国生を受け入れる日本の中学校は、どのような生徒を求めているのだろうか。「試験教科に英語が課される場合もあることから、帰国生の持つ多様なバックグラウンドや、高い英語コミュニケーション力、帰国生と一般国内生が交流することで生まれる効果を期待していると考えられます。ただし、受験生側が注意しなくてはならないのは、英語以外の教科の学習も、たとえ試験教科になかったとしても長い目で見たら必要になるということです。入学後に席を並べる多くの同級生は、4教科(算数、国語、理科、社会)を学習してきた日

本の国内生で、入学後の授業は国内生の学力水準をもとに行われます。さらに6年後には大学受験をする可能性があることも踏まえ、国内生に引けを取らないだけの学習を積み重ねておくことが大切です」と島村さん。

では、果たして学校側が期待する「高い英語力」とはどれくらいのレベルなのだろうか。SAPIX国際教育センターの小森慎一さんは「中学受験の場合、英検2級保持者の帰国生受験の合格率は約半分、準1級で70%」と回答。つまり、準1級以上の取得が望ましいとされる。

### ここ数年の入試傾向

「一般生入試においても、試験教科として英語を導入する学校の割合が高まっています。首都圏の私立中学校の一般生入試で何らかの形で英語を導入する学校の数





は、2014年度入試では20校弱だったところが、2018年度入試では120校ほどに上っています。首都圏の国・私立中学校の数は約300校あり、首都圏全体の3分の1を超える状況です。背景には、2020年から全面実施が予定されている次期学習指導要領の改訂があると考えられます。これにより、小学5・6年生では英語が週2コマの教科として扱われ、教科書を使用し、成績として評価されます。つまり、帰国生についても以前に比べて一般生入試を受験しやすい環境が整いつつあるのです。その結果、帰国生入試と一般生入試を併願した中学受験が増えています。一方で、トップクラスの難関校については一般生入試での英語の導入例は少ないのが現状です。引き続き、人気校における帰国生入試の難化と、一般生入試での英語導入の傾向が続くと見込まれます」(SAPIX国際教育センターの島村さん)

## 学校選びのコツ

島村さんは志望校選定の要素について、教育理念、大学進学実績、口コミ・評判、家からの距離・通学経路、男子校・女子校・共学校・附属校、宗教的な背景(ミッション系など)、校風・在校生の様子、制服、

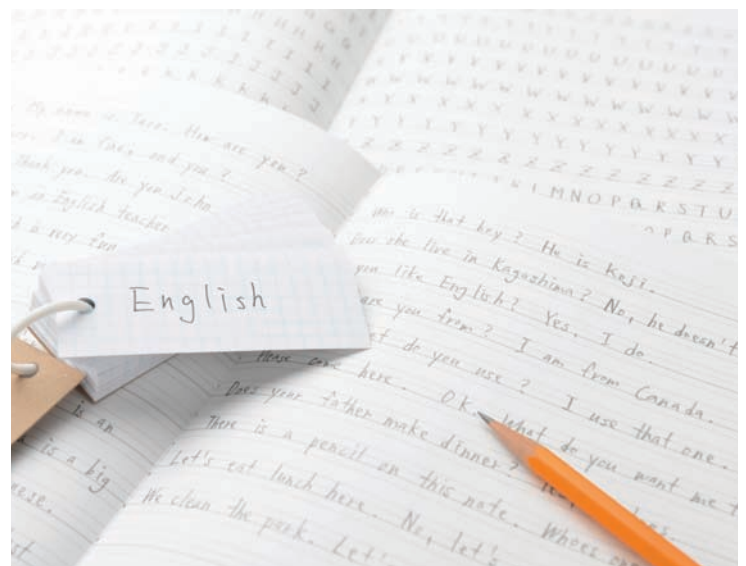
ブランド、偏差値を挙げ、もっとも重要なものは「教育理念」だと断言する。

「どのような理念のもとに学校の先生が生徒を指導しているのか、学校説明会や文化祭などに赴いて確認することをおすすめします。海外にいるため学校説明会などになかなか参加できない場合は、ホームページで学校の沿革、創立の思い、校長からのメッセージなどを確認するところから、学校選びをスタートさせると良いでしょう。クチコミ・評判については注意が必要です。特にネットのクチコミ情報はそのまま信用することはできません。良くてせいぜい一個人の体験に基づく感想に過ぎず、多くの場合は体験ですらないことがほとんど。また、知人から聞いた情報だとしても、あくまで個人の主観的な感想であること、そのまま自分のこどもに当てはまるとは限らないことに留意が必要です」

また、「ブラン

ドによる学校選びなどもってのほか」かという、実はそうでもない島村さんは語る。「ここでのブランドとは、世間的な評価ではなく『親も子も満足して通える学校かどうか』『卒業した後も誇りに思える学校かどうか』という意味です。自身の母校に我が子も進学させたいとお考えになる保護者は多く、こういった観点からの学校選びも一つの在り方です」。

以前は「帰国生入試は一般生入試に比べて易しいから有利」と言われた時期もあったが、現在は、少なくとも人気校についてはそうともいえない状況になっていると島村さん。「実際のところ、同一の学校について、帰国生入試で合格した生徒の平均偏差値と一般生入試で合格した生徒の平均偏差値を比較した場合にあまり変わらないことや、学校によっては帰国生入試の方が高いケースが、特に人気校で多く見られます。これは、募集定員が少ない一部の人気校に全世界から受験生が殺到することに加え、早期帰国生の存在があるためです。早期帰国生とは、小学4年生くらいまでに帰国し、一般受験生として4教科の受験勉強をこなしたうえで、受験資格を生かして帰国生入試にも参入する受験生を指します。つまり、帰国生入試のライバルは世界のみならず、日本国内にも多数いるということです」。







# 高校受験

High School

## 受験生に求められるもの

帰国生入試を行う高校の狙いについて、SAPIX国際教育センターの小森さんは次のように語る。「日本ではできない経験を経てさまざまな価値観を持った生徒を受け入れることで、国内で育ってきた生徒たちにもグローバルな視野を身につけてもらいたいという意図はあると思います。また近年は、日本人学校ではなく現地校やインター校に在籍して、非常に高い英語力を身につけたうえで帰国する生徒が多くなっています」。

中学受験の項で触れたように、高校受験でも帰国生には英検準1級以上の取得が必要最低条件であると言える。ただし中学受験とは異なり、大半の高校では帰国生入試でも英語を含め一般入試と同じ筆記試験が課されるため、一部の難関校を除けば英検2級レベルでも十分だろう。また、英検のほかTOEFLやTOEICのスコアでも良いという学校もある。

「グローバルな視野」を身につけるため、アメリカ滞在中にどのような経験を積んでおいた方がいいかを小森さんに聞くと、「現地の方々との積極的な交流を図ること、異文化体験の機会があれば積極的に参加することです。帰国生に話を聞くと、海外では多様な習い事をしていたという生徒が少なくありません。スポーツのチームに入るなど、現地校以外の活動は重要だと思いま

す」と課外活動への参加を挙げた。さらに、自己主張と同時に協調性も求められていると付け加えた。

## 受験資格に要注意

帰国生入試の要件は各校で異なるが、大半の高校は、受験学年の3月時点で義務教育9年に相当する課程を修了または修了見込でなければ受験資格は得られない。小森さんによると「欧米の現地校やインター校は9月開始で6月修了が一般的であるため、生まれ月によっては、3月の時点では9学年未修了であり、受験資格が得られないことになります。そのため多くの生徒は中学3年生になると、現地校やインター校から日本人学校に転入、または日本に帰国して公立中学校に転入し、受験資格を得て受験に臨んでいます」ということだ。

## 受験に向けての準備

海外の主要都市では、帰国生とその親を対象とした受験準備のセミナーが、学校や予備校の主催で開催される機会が多い。そのようなセミナーへの参加と、同じ地域

から帰国受験した先輩から情報を得ることを小森さんはすすめる。

また中学入試同様に、一般生入試に比べて筆記試験の科目数や合格基準点などで優遇されていると思われるが、決して「帰国生入試であれば絶対に合格できる」というわけではない。「入学後、大半は一般生も帰国生も同じクラスで同じ授業を受けなければなりません。帰国生入試の優遇に安心することなく、一般入試でも合格できるだけの学力を身につけたうえで受験することが望ましいと言えます。理科や社会についても、インターネット環境の普及を背景に、現地滞在中からしっかり学習をして受験に臨むことができるようになったことは、『将来は日本の国公立大に』あるいは『大学は再び海外へ』といった志をもった生徒にとっては、追い風になっています」(SAPIX国際教育センターの小森さん)。

## 高校の帰国生入試・受験日程のパターン

### 11～12月

ロンドン、ニューヨーク、シンガポールなどで入試を行う学校が増えている。現地滞在中に、そのような学校を受験する生徒も増加傾向に。

### 1月

中旬に千葉県内の私立高校(渋谷教育学園幕張、市川学園)、下旬に早慶附属高校の推薦入試や中央大学杉並高校の帰国生入試、国際基督教大学(ICU)高校の書類選考入試や青山学院高等部の帰国生入試を多くの帰国生が受験。

※首都圏であれば入試日程が重複しない学校も多いため、さまざまなパターンで受験することが可能。例年、出願数は平均7校。

### 2月

男子の附属校志望者は早慶附属高校、進学校志望者は開成高校や筑波大学附属駒場高校、都立日比谷高校などを受験。開成高や日比谷高には帰国生入試の設定がなく5科目の一般入試となるが、毎年、多くの帰国生が合格を勝ち取っている。

女子は慶應義塾女子高校や早稲田実業高校、早稲田大学本庄高等学院のほか、慶應義塾湘南藤沢高校や東京学芸大学附属高校、都立西高校や都立日比谷高校、豊島岡女子学園などが人気。

提供：SAPIX国際教育センター





# 大学受験

University

## ここ数年の入試傾向

大学の帰国生入試におけるここ数年の変化について、駿台国際教育センターの高島秀行さんは次のように説明する。「日本の入試制度自体が多様化しており、英語重視の傾向が強まってTOEFLなどの語学試験の提出を必須とする大学が増えています。また、AO入試の実施大学、学部が増えた結果、帰国入試がAO入試に統合または廃止となるケースも増えました。国際化によって日本国内にも国際感覚や十分な英語力を持つ学生が増えたことから、帰国生だけにそれらを求めなくてもいいという大学側の姿勢の表れとも捉えられます。ただし、海外における貴重な体験は日本国内の学生には経験できないことですから、帰国生入試やAO入試においては、その部分を強調することが今後は特に重要となります」。

大学入試ではこれまで以上に「海外における貴重な体験」が重要視される傾向があるようだ。さらに、国際色を強調する学部が近年多く開設されているのも、ここ数年の日本の大学の間接的な変化だと高島さんは説明する。

「青山学院大学の地球社会共生学部、学習院大学の国際社会科学部などです。学習院の同学部に関してはAO入試のみの実施で、帰国生入試はありません。また、2019年度には東京外国語大学に国際日本学部が誕生します。英語力や海外体験が

生かせる学部を受験するチャンスが増えたと言えます。さらに今後も、センター試験の英語の改定や外部語学試験の導入、主体性や協調性の重視など、一般入試においても帰国生にとって取り組みやすい環境が整っていくものと予想されます」

## 異なる対策と求められるもの

大学入試は国立・私立によって対策が異なる。「国立に関してはレベルにもよりますが、日本語の実力は重要な評価対象となります。特に小論文対策が重要。漢字の読み書きができるのはベースラインで、あとは日本語で論理的に説得力のある文章を書く力が重要となります。日記程度ではなく、きちんと順序を踏まえた論理的な文章を書く力を身につけておきましょう」とアドバイスするのは、ena国際部の高橋清志さん。対策としては、定期的に過去の受験問題集から小論文や作文の課題に挑戦することが良いという。「問題の多くには課題文がついていて、その内容に沿って書かなければならないので、普段使わない語句を使って語彙を広げる練習になります。また、読書も有効。自分が入りたい学部の分野に関係のある本を、必ず数冊は読んでおきましょう」。

文系・理系での違いはどうだろうか。「文系であれば基本的に英語、国語、小論文ができていれば問題ありませんが、理系は話が別です。帰国生入試であっても、現地校の勉強のやり方では日本の大学入試の理数科目の問題は解けません。早い段階から、できればハイスクールに入学した

時点から、日本の高校理科の勉強に取り組んでおくことをおすすめします」。

大学受験で帰国生に求められる要素として重要なのが、英語力と日本語力。帰国生入試では、語学の成績と面接、そして小論文が評価対象となる。「英語に関しては、TOEFLのスコアが必須です。最低水準は70点、あとは大学レベルによって必要なスコアを確認して、クリアできるようにしておきましょう。SATスコアの提出は要求しない大学もありますが、『提出が望ましい』としている大学には必ず提出すべきです。慶應義塾大学を志望するのであれば、1350点以上が必要となってくるでしょう。日本語力としては、小論文を書く文章力とともに面接でアピールする力が必要。日本語力は入試だけでなく、入学した後の授業や定期試験でも重要です。そういった意味では、入学後も授業についていけるだけの十分な日本語力を身につけることが大事」と、高橋さんは言う。

駿台国際教育センターの高島さんによると、大学が帰国生に求める主体となる要素は3つ。「語学能力、論理的思考を含む表現力、そして大学での学びに必要な基礎学力です。語学力には、TOEFLなどの語学試験の成績や日本語での小論文が含まれます。表現力は小論文や面接において重視されます。基礎学力は特に理系の学生に強く求められ、学科試験で大学入学





●幼稚園／小学校／中学校／補習校

## 西大和学園カリフォルニア校・補習校

NISHIYAMATO ACADEMY OF CALIFORNIA  
NISHIYAMATO ACADEMY SATURDAY SCHOOL

世界で活躍する子どもを育てる 西海岸唯一の文部科学省認定日本人学校

全国でも有数の中高一貫進学校、西大和学園中学校・高等学校の系列校。平日校と補習校を併設し、共に幼稚園、小学部、中学部があります。平日校は、日本語と英語の指導比率を7：3に設定したバイリンガル教育を実践。補習校は土曜日に高い質の教師陣が教鞭をとり、日本語による基礎学力の定着を図っています。



2019年度4月入学・入園向けオープンハウスのご案内

西大和学園  
カリフォルニア校(平日校)

10月28日(日)  
小学部(1~6年) 中学部(1~3年)  
11月21日(水)  
幼稚園プレ年少(2歳半)~  
年長

西大和学園補習校

11月3日(土)  
ロミタ校舎 幼稚園(年中~年長)  
小学部(1~3年)  
11月17日(土)  
アーバイン校舎 幼稚園(年長)  
小学部(2~6年) 中学部(1~3年)

ホームページ

西大和学園カリフォルニア校 / 西大和学園補習校  
お申込み・お問い合わせ  
TEL: 310-325-7040 FAX: 310-325-7621  
E-mail: mail@nacus.org URL: www.nacus.org  
2458 Lomita Blvd., Lomita, CA 90717

フェイスブック



※オープンハウスに参加ご希望の方は、ウェブサイトからのお申し込みが必要となります。  
(詳細は、9月中旬にご案内予定)

# DVD通販

無料  
カタログ

HIGH QUALITY VIDEO INC  
21 W 45TH ST FL 2 NEW YORK NY 10036 (800)343-9869  
E-mail: support@hqvideo.net www.HQvideo.net

相棒

22年目の告白

—私が殺人犯です—

最新 時代劇  
名作 韓ドラ

この世界の片隅に  
In this Corner of the World

最新 時代劇  
名作 韓ドラ

いづみや

ジャパントウン  
キノクニヤビルの2階  
関西風お好み焼き、寿司、和食  
洋食などメニューも豊富です。  
気の合った仲間とゆっくりでき  
料金もリーズナブルなお店です。

1581 Webster Street San Francisco, CA 94115  
415-441-6867 月曜定休日



## NIJIYA MARKET

ニジヤマーケットは、  
本物の日本食、高クオリティーの日本食材、  
ヘルシーなオリジナル商品にこだわり、  
みなさまのお越しをお待ちいたしております。



Nijiya Market brings you with authentic Japanese food,  
High quality Japanese ingredients and Healthy original products.  
We are always here for you.



www.nijiya.com





後の学びや研究にきちんとついていくことができるかどうかを測られます」。

準備に関して、高島さんは「多くの場合は最終学年の1年を十分に使い、受験年の5～6月までに語学試験を出願に適うスコアまで引き上げます。アメリカ教育制度の学生が慶應義塾大学に出願する場合は、SATのスコアとTOEFLのスコアの提出が必須です。海外滞在期間にもよりますが、通常は最終学年で取り組んでも十分に間に合います。ちなみにSATとTOEFL、ともに受験年の6月までのスコアも有効です。日本語に関しては、英語での学びを優先したうえで、時間的余裕が見つけられれば読書、ニュースのチェック、社説の書き写しなどで維持伸長を図ります。また、読書やニュースなどで得た知識をもとに、ご家庭などで日本語でそのトピックについて話し合うことも有効だと考えられます」とアドバイスする。

## 入学時期と受験準備

6月、帰国生たちは海外の高校を卒業し、日本に戻ってくる。駿台国際教育センターではそのタイミングに合わせて大学受験対策講座を開始する。早いところでは9月から入試が始まるため、「まさに短期決戦」だと高島さんは言う。しかし、前述のようにそれより前の段階で準備を開始すべきであるとも強調する。

「アメリカの高校では、シニアの中期から後期、現地の生徒たちの進学先が決まり落ち着いた雰囲気になると聞きます。それ

によって、日本の大学の入試を受ける帰国生たちの気が抜けることも少なくないようです。緊張感を保つためにも早めに入試対策の塾や予備校に連絡を取り、登録者専用の情報ページにログインして情報を収集したり、カウンセラーにメールで相談したりするなど、準備を心掛けましょう。卒業する年の1月が開始時期としてはおすすめです」

4月入学以外にも帰国生にとって嬉しいのが、英語で学ぶコースを設置した9月入学の大学学部が増加中だという点。国際基督教大学(ICU)、上智大学、早稲田大学、慶應義塾大学などに秋入学の学部がある。その場合、高校を6月に卒業した帰国生も、夏休みが終わった9月に入学できる。ただ、ena国際部の高橋さんは、9月入学はあまりおすすめしないと言う。「国際基督教大学は6月卒業も実施されていますが、早稲田大学教養学部はまだその制度が整っておらず、3月卒業となります。そうすると、9月に入学したら半年長く大学に通わなければいけません。さらに日本での就職を考えた時に、4月入社を基準に新卒

の採用面接を行う会社がほとんどである現在、秋に卒業できたとしても入社のタイミングが合わなくなります。そう考えると、6月に高校を卒業して、翌年春入学の入試が実施される9月までの間、しっかりと勉強して望んだ方が効率的だと考えます」。

最後に、単独で準備に取り組むよりも予備校や塾で受験対策に臨むメリットについて、駿台国際教育センターの高島さんに聞いた。「まず、何事にも対策を立てるにはデータが必要ということです。当センターには毎年多くの帰国生が在籍する

ため、年度ごとの入試の傾向を事前知ることが可能であり、また、過去の実績をもとに帰国入試特有の事例や、トラブルが起こった際の対処法など細かい点まで情報を提供することができます。もう1つは学習面。小論文などは講師が客観的に評価、指導することで短期間でも伸びが見込めます。ポイントを押さえた面接の練習も可能です」。さらに、どういった帰国生が短期決戦で伸びを見せるかを過去の経験から聞いた。「高い目標を掲げ、地道に取り組める生徒。そして、海外生活を通じて得られたことを自分なりに評価、分析し、思いを的確に伝えられる生徒だと思います」。

秋は目前、最終学年の生徒たちはスタートダッシュの時期を迎える。

### 取材協力

S A P I X 国際教育センター  
<http://kokusai.sapix.co.jp>

駿台国際教育センター  
<http://www.sundai-kaigai.jp/kokusai/>

ena 国際部  
<http://www.ena-kikoku.com>

## 帰国受験にも影響を与える？ 日本の教育界を取り巻く変化

- ❑ ① 2020年度から現行の「大学入試センター試験」に代わり、新テスト「大学入学共通テスト」を実施。
  - ❑ ・国語、数学に記述式問題を導入。思考力、分析力、表現力を問う内容になる。
  - ❑ ・英語はマーク式の試験に加えて外部検定試験を併用。4技能(読む、聞く、書く、話す)を測る。
- ❑ ② 学習指導要領の改訂(異文化理解・コミュニケーション力)
  - ❑ 小学5年生から英語を「教科化」。現在は移行期間中。
- ❑ ③ 少子高齢化(外国人労働者数の増加)
  - ❑ 英語の重要性が増し、大学だけでなく中高入試でも話す能力が試されるようになる。
- ❑ ④ シンギュラリティの到来
  - ❑ 文・理系に関係なく数学的思考ベースの入試問題の出題率がアップする可能性大。

提供：S A P I X 国際教育センター



3,415人の合格実績。海外駐在員の合格者多数

# U.S.CPA

## アビタスの米国公認会計士

単位取得が海外の自宅のできる

タブレット1台で学習。電子テキスト導入

5年の受講期間内なら帰国後に通学も可能

無料説明会会場

ニューヨーク

9/7 (金) 19:00-21:00

ロサンゼルス

9/12 (水) 19:00-21:00

シカゴ

9/8 (土) 13:00-15:00

サンノゼ

9/14 (金) 19:00-21:00

9/10 (月) 19:00-21:00

サンフランシスコ

9/15 (土) 13:00-15:00

無料資料請求・無料説明会の申し込みは web で。 <https://www.abitus.co.jp/ab/>

アビタス USCPA 検索

個別カウンセリングも承っています。

Abitus

国際資格の専門校  
株式会社アビタス

大阪校 (海外窓口)

新宿本校

八重洲校

大阪府大阪市北区角田町 8-1 梅田阪急ビルオフィスタワー 21 階  
Email: info@abitus.co.jp [木曜定休]



CALIFORNIA STATE UNIVERSITY EAST BAY

カリフォルニア州立大学  
イーストベイ校提携

肌塗って、おいておくだけ!  
たった3分! 角質ケア

# スツキリが ぷるぷる肌へ

角質ケア

無添加

\$28

あまおう 酵素ばっく すっぴん姫

潤い

肌のキメ

ハリ・ツヤ

透明感

※アレルギーテスト済み  
全ての方にアレルギーが起らないということではございません。  
※写真はイメージです。

お問い合わせ Tel: 310-218-1021 [www.fujisan-us.com](http://www.fujisan-us.com) 地方発送承ります!

天然利尻昆布をはじめ髪に良い成分を贅沢に配合

無添加 利尻こんぶ 1回でキレイに染まる!

# ヘアカラー トリートメント

使うたびに髪しっとりサラサラ  
毎日キレイがずっと続く!

気になる白髪。毛染めによっては、頭皮がチクチクしたり、かゆみがでたり、パサついたりなど悩みが多いもの。それを解消すべく開発されたのが、白髪用ヘアカラートリートメント! 髪表面をやさしくマニキュアするタイプで、髪や頭皮を傷めません。シャンプー後のトリートメントとしてお手入れでき、とっても手軽。ツンとくる嫌なニオイもなく無臭。直接手に取ってお使いいただけます。

りしりこんぶ  
Natural Hair Color Treatment for Gray Hair  
Damage-free Long-lasting Gray Coverage.  
No Parabens, Mineral Oils, or Perfumes.  
Hair Color Treatment  
Dark Brown

こんな方におすすめ

- 自宅で簡単に染めたい方
- バサつきが気になる方
- 髪の傷みが気になる方
- 頭皮が敏感な方

ミネラルやヌルヌル成分フコイダンが髪を保湿します。

- ブラック
- ダークブラウン
- ライトブラウン

\$38.00 (200g)

お問い合わせ Tel: 310-218-1021 [www.fujisan-us.com](http://www.fujisan-us.com) 地方発送承ります!





# 便利なスマホは ユニバーサルモバイルから



## 月額30ドルから格安SIMプランを提供

アメリカに新しく赴任された駐在員やその家族、勉強をするためにアメリカに来た留学生、電話料金を抑えたい方など、スマートフォンは必需品。契約したらすぐに使いたいし、料金も抑えたいと考える。そんなニーズにユニバーサルモバイルはことごとく応えるサービスを提供している。もちろんすでにスマートフォンを持っている人にはSIMカードを交換するだけで現在利用の電話番号のままユニバーサルモバイルのサービスを受けられる。(ナンバーポータビリティ)

## ユニバーサルモバイルの特長

- ・通話・テキスト・データが無制限
- ・電話番号移行(MNP)も無料
- ・世界中でSNS・インターネットの利用が無料
- ・契約期間制限なし、クレジットチェックなし

渡米後すぐに契約でき、契約期間の縛りもない。もちろん電話番号移行(MNP)も無料でできる。SNSやインターネットも使い放題だしYoutubeも見放題だ。さらにオプションでスマートフォン1台で米国と日本の電話番号を同時に持つことができるので日本の家族で国

際電話に不慣れな人にも簡単に電話してもらうことが可能だ。そしてさらに魅力的なのが日本への通話もかけ放題!

ユニバーサルモバイルでは追加サービスとして050/03ナンバーで着信転送ができるサービスがユニークだ。

月々5ドルでアメリカ在住の人が受けられるサービスで、日本からかける側も受ける側も国際電話料金がかからず、月5ドルの定額サービスで安心して日本の家族・知人と通話ができる。

そしてアメリカ在住者にとってうれしいのは、日本帰国時にはそのまま050番号を使うことができる。(※ローミング費用が別途1分あたり20セントかかります。)またユニバーサルモバイルでは「ジャパンコール」というサービスも提供している。これは月10ドルの追加でアメリカから日本の固定電話番号にかけ放題だ。

## 利用するまでの流れ

- 1 手元の端末がユニバーサルモバイルに対応しているかチェックする。端末の持ち込みを希望する人は次の条件を満たしている必要がある。
  - ・SIMフリー端末であること
  - ・端末がユニバーサルモバイルの対応機種であること
- 2 料金プラン(3種類)から希望のプランを選んで申し込む。
- 3 申込時に登録した住所にSIMカードが届く。
- 4 アクティベーション依頼をユニバーサルモバイルに行う。その時にジャパンコールや050番号のオプションを希望する場合は同時に申し込む。
- 5 1~3営業日でアクティベーションが完了したらSIMカードをスマートフォンに挿して利用開始になる。

## SIM料金プラン

### 2GB 4G LTE Data

ポケットWiFiも利用できるお得なプラン **\$30**/月

### 6GB 4G LTE Data

データ未使用分は翌月繰り越し可 **\$45**/月

### UNLIMITED 4G LTE Data

4G LTEデータが使い放題 **\$60**/月

さらさら安心ポイント

SIMカードを換えるだけで、こんなにお得に!



- ・全プランでアメリカ国内(カナダ・メキシコ含む)の通話・テキスト・データが無制限
- ・日本帰国時に利用できる**ポケットWiFi**が業界最安値でレンタルできる。会員は更に割引
- ・アメリカから日本の固定電話、携帯電話へ**国際通話料\$0**でかけ放題
- ・050番号/03番号で日本からアメリカへ**国際通話料\$0**でかけ放題
- ・日本でのデータ、テキストは**無料・無制限**
- ・140カ国以上で**格安通話ローミング**利用可能
- ・日本の電話番号とアメリカの携帯番号を**同時に持てる**
- ・Apple Musicなど音楽ストリーミングとYoutubeなどの動画サイトも**無制限でご利用可能**。詳しい内容はこちらのウェブサイトを確認を!(<https://universalmobile.us/pages/freestreaming>)
- ・米国でクレジットヒストリーのない人でも、**日本のクレジットカード**でお申し込みが可能

記載の通信速度は、記述規格上の最大値であり、実行速度として保証するものではありません。お客様の端末環境を含む通信設備やネットワークの混雑状況などにより通信速度が低下する場合があります。電波の弱いところ、電波状態の悪いところではご使用になれない場合があります。なお、電波が強い場所で、移動せずに使用している場合でも通信が切れることがありますのでご了承ください。サービスエリア内であっても、屋内、地下、トンネル、ビルの陰、山間部、海上等、電波の伝わりにくいところでは通信を行うことができない場合があります。ご利用の際は、必ず電波状態のよいエリアでご利用ください。※盗難・水没・故障・紛失した場合、\$150(税込)を請求させていただきますので、ご注意ください。盗難・水没・故障・紛失した場合、必ず当社カスタマーサポートにご連絡ください。※盗難・水没・故障・紛失した場合でもお支払いのない安心補償サービス\$50(税込)へのご加入をお勧めします。



ユニバーサルモバイル

- お問い合わせ
- 日本語カスタマーサービス
- Eメール

[www.universalmobile.us/](http://www.universalmobile.us/)

TEL:323-690-0000

米国西海岸時間 午前10時~午後5時(月~金)  
祝祭日はクローズ

[customer@universalmobile.us](mailto:customer@universalmobile.us)







# プロテニスプレイヤー 錦織圭

## 安定のショットに闘志みなぎる



慈善イベントでの試合を楽しむ錦織圭選手

カリフォルニアで7月に行われたテニスの慈善イベントに、錦織圭選手が参加した。怪我からの復帰を果たし、好調ぶりを見せる彼の今後の意気込みとは――。

7月21日、錦織選手のコーチであるマイケル・チャンが主宰するチャリティ・イベントが、ニューポートビーチ市で開催された。毎年行われる同イベントでは、ワールドクラスの選手たちによるエキシビションマッチやUSTA(全米テニス協会)認定のトーナメントなどを実施。イベントによる収益は、ホームレスの状況にある人々に住居を提供するための支援活動を行うNPO団体「HomeAid Orange County」の活動資金に充てられる。

### 怪我からの復帰がプラスに働いた

錦織は昨年に引き続き、今年もエキシビションマッチに登場。彼は2017年の夏以降、右手首の怪我によりツアーからの長期離脱を余儀なくされたが、2018年1月に大会へ復帰、4月に開催されたモンテカルロ・マスターズ(モナコ)では準優勝に輝き、完全復活を印象づけた。さらに、7月上旬に開催されたウィンブルドン選手権(イギリス)で自身初となるベスト8進出を果たし、世界ランキング28位から20位へと浮上。「モンテカルロでの結果が自信につながる転機となった。スムーズで安定した良いプレーができました」と錦織は話す。右手首

の損傷について、「最初はここまで悪くなると思っていなかったのが驚いたし残念でしたけど、治療後、復帰に向けて自分のショットを一から見直すきっかけになりました。復帰当初はテニスを取り戻すのに大変な時期もありましたけど、サーブもガラッと変えて、今はどのショットもじっくりきているのでプラスに変えられた

と思います」と前向きな姿勢を示した。

### さらなる高みを目指して

今後は7月30日に開幕したシティ・オープン(ワシントンDC)に出場、そして8月27日からは今年の4大会の最後を飾る全米オープン(ニューヨーク)への出場も控えている。全米オープンといえば、2014年には準優勝という好成績を収めた錦織。今の調子や心境について、「いろいろ経験して、どのショットも安定感が出てきて磨かれていると感じています。また決勝に行くのが今の一番の目標」と意気込みを語った。同席したマイケル・チャンも、「ここ数カ月で彼は明らかに進歩しているし、どんどん自信もつけている。今年の夏は好調に進むだろう」と自信を示した。

当日のエキシビションマッチで錦織は終始リラックスした様子で、時折笑顔を見せながら試合を楽しんでいる姿が印象に残った。これから始まるハードコートシーズン、どんな熱い戦いを見せてくれるのか、期待が高まる。



コーチでありイベント主宰者でもあるマイケル・チャン(右)とともに

Text & Photo by  
Haruna Saito



www.hotelpg.com

カリフォルニア園庭を囲むくつろぎの空間

# Hotel Pacific Garden



- ・日本人フロントスタッフ24時間常駐
- ・無料コンチネンタルブレックファースト付
- ・無料和朝食付き(月曜～金曜)
- ・静かでゆっくりと安らげる客室
- ・無料WiFi全室完備
- ・長期滞在者に嬉しいコインランドリー
- ・Japan TVが全客室で無料でご覧いただけます
- ・30年以上にわたる日本人をメインとしたお客様へのサービス



ご予約・お問い合わせは日本語で

Phone: **(310) 532-5200**

e-mail: [reservation@hotelpg.com](mailto:reservation@hotelpg.com)

1625 W 158th St., Gardena CA 90247

TOKYO CENTRAL & MAIN Pacific Storeの裏側、158th St.に面しています

コンタクトレンズの通販サイト

14年以上  
延べ人数  
**300万人の  
販売実績!**



**カラコン**  
あります!

ラヴェール、  
パンジリーズ、  
エアーカー、  
アイヨフレ、など多数あり!

## ウェブレンズ.com

遠近両用・乱視用・カラコン他品揃え多数あり!

ワンデーアキュビューモイスト	1,890円～
ワンデーアキュビュートゥルーパー	2,440円～
ワンデーアキュビューディファインモイスト	2,830円～
プロクリアワンデー	2,180円～
デイリースアークアコンフォートプラス	1,390円～
デイリーストータルワン	2,830円～
パイオトゥルーパーワンデー	3,130円～

**300**  
ポイント(300分)を  
**プレゼント!**

ご注文時、  
[その他お問い合わせ]欄に  
[LA110110]と入力して下さい。

www.web-lens.com  
e-mail: support@web-lens.com

日本語  
カスタマーサービス

安心の追跡  
番号付き配送

髪質も良くなる!  
肌がきれいに!



ファイナルターで  
残留塩素を  
除去!

- ・バイオキックスシャワー \$230
- ・スペシャル・パイシャワー \$250
- ・パイシャワー・ハンドヘルド/スタンダード \$148 (交換フィルター1年分 \$98 共通)

美髪  
美肌

パイシャワーで

パイウォーターで  
こんなにきれいになりました



Before 3カ月 After

お湯の柔らかさに驚きました。アトピーの娘は1カ月位で肌に健康な部分が増えてきて、3カ月後には健康肌になりました。(NY在住 女兒1歳)

パイバスで温泉気分!!

パイウォーターで、心も身体もリラックス!!  
お風呂の蛇口に掛けるだけで、パイ化されたお湯がバスタブにためられます。

- ・パイバス・ホワイト \$90
- ・パイバス・ブルー \$98

軟水のように柔らかいパイウォーターが免疫力を高めて肌や髪に潤いをあたえます。

ご質問、資料のご請求などお気軽に!  
**1-877-259-6716** □ [www.pi-water.com](http://www.pi-water.com)  
Pi Water, Inc. e-mail: contact@pi-water.com / 3301 S. Harbor Blvd. #112, Santa Ana, CA 92704 / Tel: 714-557-2424

有機大豆  
使用みそ



白みそ  
赤みそ  
生味噌

pareve  
Made in USA

**Yamajirushi**

液体  
柚子こしょう



ひとふりでとっさにかきまぜよう

All Natural  
**Yuzu-It**  
YUZU PEPPER SAUCE

MIYAKO ORIENTAL FOODS INC. Tel. 626-962-9633





暮らしに役立つ美容の情報をお届けします。



# 白髪を防ぐライフスタイル

白髪は、加齢や遺伝に加えて食生活や生活習慣、ストレスとも関係しているといわれています。白髪を増やさないようにするために、日々取り入れられる対策をご紹介します。

## 健康な髪を作る栄養素

健康な髪を保つには、健康的な食生活が大事。栄養素にはそれぞれ役割があるので、バランスのとれた食事を心がけることが重要です。

カルシウムや銅などのミネラル類の摂取は、黒々とした髪を作り出します。メラニン色素を作るメラノサイトを活発にする働きがあるのが、カルシウム。また、メラニン色素を作るのに必要な酵素は銅イオンと結びつくことで効果を発揮するため、銅も欠かせない栄養素です。

丈夫な髪を作るには、タンパク質や亜鉛、ビタミンの摂取が重要。タンパク質は髪の主成分でもあります。タンパク質を体内に取り込む際に関与している酵素に含まれるのが、亜鉛。また、ビタミンB群はタンパク質代謝に関与しており、ビタミンEは血行を促進し、髪に栄養を届ける働きがあります。

黒々とした髪	カルシウム	乳製品、小魚、海藻類、大豆、ごま、小松菜など
	銅	牡蠣、イカ、干しエビ、大豆、レバー、ナッツ類など
丈夫な髪	タンパク質	乳製品、肉類、魚介類、卵、大豆類など
	亜鉛	牡蠣、海藻類、レバー、赤身の肉類、大豆、ごまなど
	ビタミンB	レバー、豚肉、マグロ、ナッツ類、大豆、キノコ類など
	ビタミンE	魚介類、米類、大豆、穀類、植物油、緑黄色野菜など



## 日々のストレスケアも大切

白髪を防ぐには、ストレスフリーな生活も大事です。近年はIT機器の発達やSNSの浸透で、デジタル機器によるストレスが増えてきています。パソコンやスマートフォンを長時間使用すると、眼精疲労や肩こりなど、体に負担がかかります。ストレスケアに最適なのは、とにかくリラックスすること。十分な睡眠とリ

ラックス法で生活の質を上げて、白髪になりにくい健康的なライフスタイルを身につけましょう。日々の生活に取り入れやすいリラックス法には、以下のようなものがあります。

**瞑想**：1日1回、就寝前に何も考えず、ゆったりと呼吸の音に意識を傾けましょう。

**ヨガ**：ひとつのポーズを決めて、呼吸を意識しながらリラックス。

**目の上に蒸しタオル**：血行が良くなり、新陳代謝が活発になります。

**ツボ押し**：鼻をつまむように鼻の奥（セイメイというツボ）を少しずつ指圧すると、眼精疲労に効果的。

**アロマテラピー**：良い香りはストレス発散につながり、美容にも効果があります。

## 白髪をキレイに染める4つの条件

それでも出てきてしまった白髪にはヘアカラーが効果的ですが、髪質によって染まり具合には個人差があります。ヘアカラーの効果に影響を与える要素は主に4つ。髪を染める時は、自分の髪質をよく知ることが重要です。

### 髪質

細くて柔らかい髪は染まりやすく、太くて硬い髪は染まりにくくなります。色を選ぶ際は、染まりやすい髪質で暗めに染めたい場合は希望の色よりも1トーン明るい色を、染まりにくい髪質で明るめに染めたい場合は希望の色よりも1トーン明るい色を選ぶとよいでしょう（白髪への染まりは弱くなります）。

### 温度

ヘアカラーは温度が高いと反応が早く、低いと遅く染まりにくくなります。通常は室温20～30℃を基準に放置時間が設定されているので、染める時は室温であることを確認しましょう。

### 塗布量

人間の頭部は部分によって温度差があり、染め上がりに影響が出ます。白髪の多い部分やフェースラインは染まりにくいので、ヘアカラー剤の塗布量を多めにするとうまなく染まります。

### 時間

髪質により、塗布してからの放置時間も調節が必要。染まりやすい髪は記載時間通りに、染まりにくい髪は時間を長めに。ただし、時間を極端に変えるとうま染めなどの原因にもなります。

## PROFILE

毛髪スペシャリスト 高橋恵子

東京都生まれ。ホーユーアメリカのR&D研究員。アメリカを中心に、北中南米のヘアカラー、ヘアケア商品の開発に従事。毎日、さまざまな人種の髪で新商品をテストしている。趣味は読書とパン作り。





# Bigen

# ビゲン 簡単 ワンプッシュヘアカラー



ビゲン、シエロなど  
日本のトップブランドを持つ  
Hoyuが自信を持って開発した、  
新しい白髪染め

自然な色から  
スタイリッシュな  
カラーまで、  
全8色

**期間限定** 新発売プレゼント  
キャンペーン実施中!

## 思い立ったら気軽に ワンプッシュでヘアカラー

老舗ブランド「ビゲン (Bigen)」の手軽なヘアカラーが、アメリカでも発売! ワンプッシュで1・2剤が同時に出るから、混ぜる手間なく塗るだけ。日本の徹底した管理体制のもと専門家が研究を重ねて開発した、気軽に白髪がしっかり染まる優れたもの。専用コーム付きで根本や生え際の部分染めにも使えるのが嬉しいところ。日本語の説明書も付いています。

### ここがポイント!

- ◆混合いらずで気軽にカラーリング
- ◆密着するクリームが白髪も逃さない
- ◆色持ち成分配合でキレイが続く
- ◆残った分は密封式ボトルで保存
- ◆3つの植物エキスが毛髪を保護



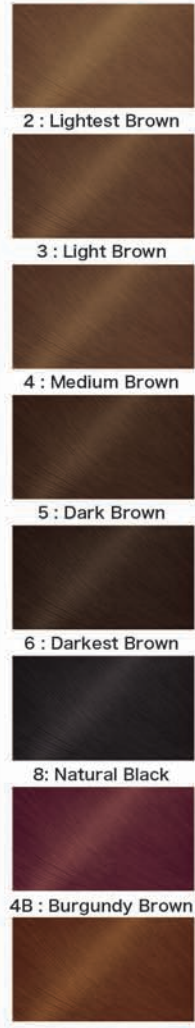
グレープ  
シード  
オイル



ユーカリ  
オイル



月見草  
オイル



\*Data source : INTAGE SRI (Accumulated Japan Hair color market share data from Mar. 2002-Feb.2018 sales value base)

お求めは、お近くの日系・アジア系マーケットへ

**今なら50名の方に無料プレゼント!**  
右上の8色の中から好きな色を選んで応募ください。

締切:  
2018年  
9月15日



URLまたはQRコードから応募  
Website : [www.coloryourheart.com/trial](http://www.coloryourheart.com/trial)  
右記の応募フォームを記入し、切り取って郵送  
宛先: Bigen One Push Campaign  
6265 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630



※応募者多数の場合は抽選し、当選発表は商品の発送を持って代えさせていただきます。

希望の色	氏名
住所	
Eメールアドレス	年齢

# hoyu

6265 Phyllis Dr., Cypress, CA 90630  
contactus@hoyu-usa.com.

1905年に名古屋で創業以来、ビゲン、シエロ、ピューティラボ、業務用のプロマスターなどお客様に親しまれるヘアカラー商品を提供。外見の美しさだけでなく「心からの豊かな美」を創造し続けられるよう、「COLOR YOUR HEART 心に彩りを」をスローガンに、米国を含め70カ国以上で活動。カリフォルニアのサイプレスにある子会社から、安心・高品質な「ジャパニーズ・スタンダード」をお届けします。





## 生きとし生けるものの楽園 イエローストーン国立公園

ワイオミング・アイダホ・モンタナ州

世界遺産とは●地球の生成と人類の歴史によって生み出され、未来へと受け継がれるべき人類共通の宝物としてユネスコの世界遺産条約に基づき登録された遺産。1972年のユネスコ総会で条約が採択され、1978年に第1号が選出された。2018年7月現在、167カ国で1092件(文化遺産845件、自然遺産209件、複合遺産38件)が登録されている。

あちこちで湧き出る温泉に表情豊かな山野、豊富な水……。植物も動物も鳥類も、そして昆虫類にとっても、あらゆる生き物の楽園であるイエローストーン国立公園は、1872年に世界で初めて制定された国立公園だ。アメリカ最大級の火山地帯に位置するこの公園は、無数の間欠泉や温泉などの熱水現象、渓谷や滝といった起伏に富んだ荘厳な景観美、アメリカ開拓期以前の動植物層を残す手つかずの自然など、類まれな魅力を有している。原始の地球の姿、そして地形や生態系の進化の過程を示す顕著な見本として、1978年には遺産第1号の一つとして、世界自然遺産にも登録された。

3州にまたがる公園の広さはおおよそ222万エーカーで、アメリカ国内では最大規模。その敷地の大半はワイオミング州に位置している。公園の80%は森林、15%は草原、5%は水に覆われており、大小約290もの滝があるのも特徴だ。

公園最大の見どころは、熱水現象。ここには500以上の間欠泉があり、その数はなんと世界の半数以上を占めているの



豊かな自然に包まれたイエローストーン国立公園には、グリスリーやオオカミといった珍しい動物も



オールドフェイスフルの噴出予想時刻はビジターセンターで確認できる



吸い込まれそうなおどろく澄んだ熱水泉、サファリア・プール

だそう。必見なのが、オールドフェイスフル間欠泉で見られる熱水の噴出だ。1分半～5分間続く噴出は、天を裂くような勢いで106～184フィートもの高さまで熱水が吹き上がる。1～2時間おきに見られるその光景は圧巻。また、園内最大の熱水泉グランド・プリズマティック・スプリングも見逃せない。直径370フィート、深さ121フィート以上ある熱水泉は、濃い碧を中心にエメラルド、黄、オレンジと、外側に向かって鮮やかな美しいレインボーカラーが広がる。このほかにも、白い石灰段丘のような温泉水が見られるマンモス・ホットスプリングスや、コボコボと泥が吹き上がるマッド・ボルケーノなど、見どころは数知れず。園内の熱水泉はそれぞれ特徴が異なるので、どこへ行っても新鮮な気持ちで楽しめるだろう。

イエローストーンのもう一つの魅力は野生動物だ。ここには67種の哺乳類と285種の鳥類をはじめ、多数の魚類や両生類、爬虫類が生息している。そこかしこで草を食むバイソンはもちろん、エルクやムース、ブラックベア、コヨーテなど、さまざまな動物

が暮らすこの公園は、まさに生き物の王国。野生動物を見るならレイマー・バレーがおすすめ。ありのままの生活を送る彼らの姿には、日常を忘れてしまうだろう。イエローストーンでは野生動物たちとの距離が厳密に定められており、必要以上に近づくことは許されない。彼らの姿をしっかりと観察したいなら、望遠鏡を持参しよう。人だかりができていない所には近くに生物がいる証拠なので、注意深く周囲を観察してみよう。

イエローストーンではハイキングやキャンプのほか、サイクリングやボート、釣り、乗馬、冬にはスキーやスノーモービルなども楽しめる。園内を知り尽くしたレンジャーが案内してくれるプログラムもあるので、参加してみたいか。

遺産プロフィール  
イエローストーン国立公園  
Yellowstone National Park  
登録年 1978年  
遺産種別 世界自然遺産  
<https://www.nps.gov/yell/index.htm>

文/齋藤春菜●物流会社で営業職、出版社で旅行雑誌の編集職を経て渡米。思い立ったら国内外を問わずふらりと旅に出ては、その地の文化や人々、景色を写真に収めて歩く。世界遺産検定1級所持。



# Hada Labo is Japan's No.1 Skincare Brand



肌研 Hada Labo  
PERFECT X SIMPLE

Deep Hydration with Super Hyaluronic Acid

MOISTURIZING SERIES



BRIGHTENING SERIES



ANTI-AGING SERIES



TRY ME

Available at:

DAINOBU, DON QUIJOTE, EVE BEAUTY, EVERYDAY BEAUTY, FOCUS STORE, FUZHOU PHARMACY, HEALTHY LIFE PHARMACY, I-BEAUTY, ICHIBAN KAN, MAKE ASOBI, MANEKI NEKO, MARINA FOOD, MARUKAI, MITSUWA, NEW KAM MAN, NIJYA, O035MM INC, STARSIDE DRUGS, SU&ZHENG, SUNRISE MART, TAKASHIMA, UWAJIMAYA, 99 RANCH MARKET

Authorized dealer:  
PMAI 1700 W.Walnut Pkwy  
Compton, CA 90220  
www.pmaiusa.com

Visit [hadalabousa.com](http://hadalabousa.com) for more information

お買い物なら . . . .



手作り弁当・お惣菜が盛り沢山!!  
新鮮・安い!! 年中無休で営業!  
\$50以上ならデリバリーも承ります!

### East Village

4 Stuyvesant St., 2nd Fl., New York, NY 10003 (9th St. & 3rd Ave.)  
Tel: (212)598-3040 10am -11pm (Fri & Sat 12am)

### SOHO

494 Broome St., New York, NY 10013 (W. Broadway & Wooster St.)  
Tel: (212) 219-0033 10am -9pm

### Midtown

12 E. 41st St., New York, NY10017 (bet 5th Ave. & Madison Ave.)  
Tel: (646) 380-9280 8am - 9pm (Mon-Fri) 11am - 8pm (Sat & Sun)

## ◆ 安心の総合サービス ◆ セイロモータース

車修理のスペシャリスト

- ◆ 一般修理
- ◆ 板金塗装
- ◆ 定期点検



夏到来

チェックアップで

オイル交換 **無料**  
8月末迄

※SYNオイルは除く、5qtsまで

フロントラインを見たとお伝え下さい。



オーナー 高橋

Tel: 201-840-0010



480 Old River Rd., Edgewater, NJ  
月~金: 8:30am - 6:00pm  
土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休



## 米国ヤマト運輸 8 2 7 2 4 6 フリーダイヤル 1-877-5-TAQBIN

ウェブサイト、サービスを

リニューアルしました!!

「国際宅急便エコ」誕生! 小さなお荷物を低料金で安全確実に日本へお届け致します。

「国際宅急便別送品」日本へご帰国時の身の回り品は先にご送って身軽に出発!

発送手続きをより簡単に! 「国際宅急便オンライン・ショッピング」を是非ご利用ください。

日本へのお荷物は、まかせて安心  
アメリカからもやっぱリクロネコ!

国際宅急便

小さなギフトやネットオークション、  
個人間売買のお届け物に最適!

国際宅急便エコ

日本へご帰国の際に身の回り品や、  
荷物になるお土産品などに便利です!

国際宅急便別送品

各サービスの詳細はウェブサイトにてご覧下さい。

[www.yamatoamerica.com/cs](http://www.yamatoamerica.com/cs)

「つめ放題パック」は2018年7月15日をもってサービスを終了いたしました。

長い間ご利用いただきまして、誠にありがとうございました。







# Hapa Eikaiwa

日米ハーフがお届けする  
文化を取り入れた英語学習



## 第7回 英語でやんわり否定したい時は「It's not like」

Hapa Eikaiwa

ネイティブの口癖!?

### 簡単&便利フレーズ It's not like 代表的な用法3パターン



普段会話をしていると、「～ってわけじゃないんだけど」や「～っぽくないよね」のように、完全な否定ではなくやんわりと軽く否定をすることって結構ありますよね？ そんな時に使えるのが、「It's not like \_\_.」です。今回は、ネイティブの会話でよく耳にする「It's not like」を使った3つのフレーズを紹介します。

「It's not like」は基本的に「別に～というわけではない」を意味する、日常会話で使われるカジュアルな表現です。「別に好きな/嫌いなわけではないけれど……」のように、微妙な気持ちを表したい時に使われます。たとえば、「別に彼女のことを嫌いなわけじゃないんだけど、僕のタイプじゃないんだ」と言う場合、「It's not like I don't like her. She's nice but

just not my type.」のように表現します。

「It's not like someone」という表現は、「あなたらしくないね」や「ジョンさんらしくないね」のように、人の言動や行動が普段とは違う時に使われるフレーズです。たとえば、友達の言動が普段と違うので「あなたらしくないね」と言う場合は「It's not like you」、「～するなんて君らしくないね」とより具体的に言う場合は、「It's not like you」の後に「to + 動詞の原形」が続きます。

相手に誤解された、または冷やかされたことに対して「そんなんじゃないよ」と否定したり、相手の考えが間違っていることを注意したりする時に使われるのが、「It's not like that!」。たとえば、同じクラスの子と付き合っているんじゃないかと友達から冷やかされた場合、「It's not like that. We're just friends.(そんなんじゃないよ！ ただの友達だよ)」という具合に使います。

### 例文

- It's not like you're busy. Help me out.  
(別に忙しいわけじゃないでしょ。手伝ってよ。)
- It's not like I want to go but I have no choice.  
(別に行きたいわけじゃないんだけど、行かないといけないんだよ。)
- Did he really say that? It's not like him.  
(彼がそんなこと言ったの？ 彼らしくないね。)
- It's not like Jesse to be so negative.  
(あんなネガティブな発言するなんて、ジェシーらしくないね。)
- Trust me. It's not like that. (信じてよ。本当にそんなんじゃないんだ。)

### Jun Senesac

ロサンゼルス出身の日米ハーフ。両親が運営するL.A.の英会話学校「BYB English Center」にて、高校生の頃から英語講師としてのキャリアをスタート。UC Santa Barbara大学へ入学し、1年間一橋大学へ交換留学。卒業後、国際交流員として日本で2年間の勤務を経て、2011年にアメリカへ帰国しBYB姉妹校をアーバインに開校。2013年に英語学習サイト「Hapa英会話」を設立。YouTubeにて登録者5万人を超える英会話チャンネル「Hapa英会話」を配信。

YouTube チャンネル  
「Hapa英会話」も見てね！



# 米国公認会計士 U.S.CPA 講座

▶ 新試験導入後も合格者の声を更新中 ◀

## TAC×Beckerで 新試験完全対応!

★ オンライン演習で  
タイムリーな新試験対策。  
迅速さが違う。

★ 暗記に頼れない新試験。  
学習論点をロジカルに理解する  
「TACオリジナルテキスト&指導力」

★ U.S.CPA受験予備校最大手  
「Becker」との提携だから  
得られる最新試験情報

各種割引制度  
あり

<http://www.cpa-tac.com/us/abroad/>

資格の学校  [tac-uscpa@shaw.ca](mailto:tac-uscpa@shaw.ca)  
フリーダイヤル **1-866-621-8220**  
TEL 1-604-568-8362 FAX 1-604-568-3472  
North America  
TACは東京証券取引所第1部上場企業です(証券コード4319)

## 日本と米国、両方の税務を考慮した コンサルティングを承ります。

ロサンゼルス・ニューヨークにオフィスを開設しました!

日本に資産をお持ちの方、日米の総合的な相続対策に対してご興味のある方に  
日本と米国それぞれの視点からお客様に合ったご提案をいたします。

- ◆ 日本及び米国の確定申告、相続税申告
- ◆ 米国未申告、情報開示に関するサポート業務
- ◆ 日米相続対策のご提案
- ◆ 法人の設立、清算サポート
- ◆ タックスヘイブン税制対策

鈴木隆司  
日本国税理士・米国税理士  
米国責任者・LAオフィス責任者



山口知納  
米国公認会計士(NY・CA)  
NYオフィス責任者



税理士法人 山田&パートナーズ

【会社概要】 日本拠点 (東京、札幌、仙台、盛岡、北関東、横浜、静岡、名古屋、新潟、金沢、大阪、京都、神戸、広島、高松、福岡)  
海外拠点 (米国、中国、シンガポール、ベトナム)

ロサンゼルス オフィス 1411 W. 190th Street, Suite 370, Gardena, CA 90248  
ニューヨーク オフィス 265 Sunrise Hwy. #1-351, Rockville Centre, NY 11570

TEL (310)254-8215 e-mail: receptionny@yamada-g.com  
山田グループ海外業務のご案内: <http://www.yamada-global.com/>

[www.yamada-partners.gr.jp](http://www.yamada-partners.gr.jp)



日米会計・税務・コンサルティング総合サービス  
永野・森田米国公認会計士事務所

### Valuable International Professional

“Client 1st”をモットーにグローバル対応した  
総合サービスをご提供します。

<b>トーランス</b> TEL: (310) 324-6868 FAX: (310) 324-6869 ツインタワー West 990 W.190th St., #450 Torrance, CA 90502	<b>ロサンゼルス</b> TEL: (213) 621-2304 FAX: (213) 621-2928 小東京鹿島ビル内 250 E. 1st St., #1200 Los Angeles, CA 90012	<b>オレンジカウンティ</b> TEL: (949) 474-9901 FAX: (949) 474-9912 John Wayne 空港近郊 18200 Von Karman Ave., #790 Irvine, CA 92612	<b>サンディエゴ</b> TEL: (619) 231-9595 FAX: (619) 231-9579 メルリンチビル内 701 B St., #500 San Diego, CA 92101
<b>シリコンバレー</b> TEL: (408) 492-9800 FAX: (408) 492-9899 インテル本社横 2350 Mission College Blvd., #350 Santa Clara, CA 95054	<b>ニュージャージー</b> TEL: (201) 363-0050 FAX: (201) 363-0053 George Washington Bridge 近郊 2125 Center Ave., #204 Fort Lee, NJ 07024	<b>ハワイ</b> TEL: (808) 944-8090 FAX: (808) 954-4949 アラモアナショッピングセンター5階 1600 Kapiolani Blvd., #1320 Honolulu, HI 96814	<b>東京</b> TEL: +81(3) 6218-0355 FAX: +81(3) 6218-2110 新橋駅前ビル 東京都港区新橋 2-20-15 新橋駅前ビル1号館504号

無料「会計税務ニュース」毎月配信中! お申し込みは当社ウェブサイトで。

[www.nagano-morita.com](http://www.nagano-morita.com)

[info@nagano-morita.com](mailto:info@nagano-morita.com)



EOSは日系最多のスタッフを抱える会計事務所です。

きめ細やかな会計・税務サービスで  
さらなる成長を目指す皆様と共に。

#### 監査及び会計サービス

- ・財務諸表の監査、レビュー、コンプレーション
- ・内部統制、J-SOX法への対応
- ・国際財務報告基準、IFRSへの移行支援サービス
- ・企業合併、買収などに関する企業評価業務
- ・会計デューデリジェンス
- ・帳簿および期末決算のサポート
- ・その他、会計関連のアドバイス業務

#### 税務関連業務

- ・個人所得税申告書の作成
- ・米国、日本における駐在員の税務プランニング
- ・米国法人、パートナーシップの所得税申告書  
および四半期予定納税申告書作成
- ・企業合併、買収 (M&A) 等に関連した企業評価業務
- ・米国移転価格税制上の文書作成

#### 給与計算

<b>NEW JERSEY HO</b> 401 Hackensack Ave., #1001, Hackensack, NJ 07601 ☎ (201) 836-3710	<b>DETROIT OFFICE</b> 39555 Orchard Hill Place, #440, Novi, MI 48375 ☎ (248) 347-3260	<b>CHICAGO OFFICE</b> 1701 Golf Road, #3-200, Rolling Meadows, IL 60008 ☎ (224) 836-6900	<b>HOUSTON OFFICE</b> 2800 Post Oak Blvd., #4100, Houston, TX 77056 ☎ (832) 390-2422	<b>SAN JOSE OFFICE</b> 4675 Stevens Creek Blvd., #130, Santa Clara, CA 95051 ☎ (408) 441-0655
<b>SAN MATEO OFFICE</b> 1 Waters Park Drive, #165, San Mateo, CA 94403 ☎ (650) 212-2611	<b>LOS ANGELES OFFICE</b> 970 West 190th Street, #850 Torrance, CA 90502 ☎ (310) 217-9900	<b>HONOLULU OFFICE</b> 500 Ala Moana Bld., #5-350, Honolulu, HI 96813 ☎ (808) 599-7949	<b>KNOXVILLE TN REPRESENTATIVE OFFICE</b> ☎ (865) 898-3350	<b>TOKYO REPRESENTATIVE OFFICE</b> 東京都千代田区丸の内3-3-3 丸の内トラストタワー本館9階 ☎ (03) 5286-5241

[www.eosllp.com](http://www.eosllp.com)



家の売買を仕事にしている。買う時は楽しい。貯金ができたら、結婚したから、子どもが生まれるから、引退するから。どのような理由であれ、新生活への期待に笑顔が弾ける。反対に家を売る時は、さまざまな理由と事情があることが多い。長年住み慣れた家、家族の思い出が詰まった家を手放すのは、生きてきた時間を置き去りにするような辛さがある。

家を売りに出す際、売り手に大きな犬がいる時は、エージェントは頭が痛い。犬は今まで飼い主からかわいがられ、平安に過ごしていた自分の領域に、ある日、見知らぬ人が侵入して来て戸惑う。当然、これまで躰けられた通りに他人を警戒し、吠え、ご主人を守るために攻撃する。家の中で飼われていた犬は、ケージに入れられたりガラージに追いやりられたりするから、自分が邪魔になっていることを察知する。ストレスが溜まり、穏やかだった犬の性格が変わってくる。だから、売り手とペットにとってベストの方法を考え、短期間のうちに家を売るよう努力してきた。一番恐れるのは、犬がストレスから病気になったり、反対に買い手などの他人に飛びかかって裁判沙汰になったりすることだ。だから、ペットがいないほうがやりやすいというのが正直なところだ。

子どもたちが独立し、夫婦も老いたので日本に帰国することに決めた方から、家の売却を頼まれた。ロケーションが良く、学区の良い地域だったので、売却は難しくない。だが、一つ困ったことがあった。黒い大きな犬を室内で飼っておられた。ネオはかなりの歳で、歩くこともおぼつかなくなっていた。せめてネオが逝くまでは家を売のを待っていてやりたいと、相談を受けてからかれこれ半年が経った。ご主人は仕事の事情もあって先に帰国され、奥様だけが残って働きながら売り出しの時期を待っていた。しかし、これ以上待てば売る時期を逃してしまうと切羽詰まった。ネオは、まだ荒い息をしながらも生きていた。家を見たい人が来たら、私が彼に付き添うことにした。これなら事故がないだろう。私には負担になるが仕方がない。その週の金曜日に家を売りに出すことを決め、準備を始めた。



第63回

## 犬の十戒



カリフォルニア州オレンジ郡在住。気がつけばアメリカに暮らしてもう40年。1976年に渡米し、アラバマを皮切りに全米各地を仕事で回る。ラスベガスで結婚、一女の母に。カリフォルニアで美術を学び、あさひ学園教師やビジュアルアーツ教師を経て、1999年から不動産業に転身。山口県萩市出身。早稲田大学卒。ご意見・ご感想は、mail@chizukohiguchi.comまで。

ところがである。水曜日の夜11時半に、奥様から興奮した電話がかかってきた。ネオが死んだ、と。専門病院に連れてゆくのには朝にしようかと迷ったが、病院に電話すると、死後硬直が始まると運ぶのが大変になるから、まだ温かいうちに連れてきなさい、と。一人で運ぼうとしたが重くて動かない、手助けに来てもらえないか、という電話だった。すっ飛んで行った。

ネオは好きだった居間で寝ていた。まだ、温かかった。なでてやった。その時、「ごめんね」という言葉が口からついて出た。私の心の暗い所で、ネオが早く逝ってしまうのを待っていたからかもしれない。ネオがその夜死んだのは、ただの偶然だろう。もうその時期だったのだろう。でも私には、ネオが日本にもついて行けない、この家も売られる、ならもう死んでもいい、そのほうがご主人様孝行だ、と感じたのだと思えて仕方がなかった。かわいそうなことを

した。他人にしたことは、必ず自分に降りかかる。私も最後は同じ運命をたどるだろう。真夜中に二人でネオを運び、病院に預けた。誰もいない灰色のロビーの時計は1時だった。静寂に吸い込まれそうな深い夜だった。

「犬の十戒」という英詩がある。私も長年犬を飼ってきた。それで、その要約をときどき読む。

1. 私の命は10～15年くらいしかありません。
2. 言われたことを理解できるまで、時間をください。
3. 私を信頼してください。それだけで私は幸せなのです。
4. あなたには、仕事や楽しみや友達があります。でも私にはあなたしかいないのです。
5. 私に話しかけてください。言葉は理解できなくても、あなたの声の調子で分かります。
6. あなたが私をどう扱ったかを、私はずっと忘れません。
7. 私を叩く前に思い出してください。私には、あなたの手の骨を簡単に噛み砕ける歯があります。でも私はあなたを噛まないと決めています。
8. 言うことを聞かないと叱る前に、それには理由があることに気がついてください。
9. 私が年老いても、世話をしてください。
10. 私が逝く時はどうかそばにいてください。それだけでどんなことでも安らかに受け入れられます。そして、忘れないでください。私があなただけを愛していることを。

泣けてくる。



# 確定申告

会社設立・経営サポート  
あなたにも  
節税できます！ タックスリターン

法人・個人共全州・全ビザを対象にしています。



会計士 **尾崎真由美**

日本語フリーダイヤル | Fax (877) 827-1040  
☎ (305) 233-6551  
info@1040me.com

共著「中小企業の資金調達方法がわかる本」法人税申告  
または会社設立お申し込みの方に無料でさし上げます  
※クレジットカードも使えます

9900 SW 168th St. Suite 1, Miami, FL 33157

1040me.com

あなたにぴったりの  
住まい・ビジネス・投資物件を  
サポートします。

テキサス州のほか、他州の不動産もカバーしています。

**大好評！**  
新生活の必需品  
スターターキット  
無料進呈中！



**山田 由美**



住宅売買・賃貸住宅・アパート  
オフィス移転・商業物件・投資物件



Cell **972-834-0725**

www.yuhadreamhomes.com

Email: yumi.realestate@gmail.com

# 抜け毛・脱毛・薄毛

敏感肌にも安心。

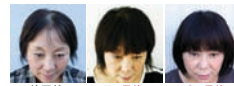
自然の原料で作った、髪を  
育てる「SAIZEN」シリーズ



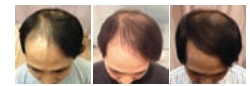
SAIZEN  
VOLUME PLUS  
シリーズで  
パワーアップ

**サイゼン** が選ばれる **7つの特徴**

- 肌に優しいナチュラルフォーミュラ(子供も使用可)
- 界面活性剤、パラベン、ソディウムクロライドなどの化学成分不使用
- 髪を強く、コシを出し、ボリュームを与える
- 紫外線、ドライヤーの熱から頭皮、髪を守る
- カラーの色落ちを防ぐ
- 髪を育てる12種類のハーブ、主要成分を使用
- 古い角質を取り除き、健康できれいな頭皮を保つ



使用前 7ヶ月後 10ヶ月後



使用前 6ヶ月後 1年後

●主要成分: タンニン酸、ぶどう糖エキス、ピオチン、銀杏、アロエ、ビワの葉エキス、パンテノール、クエン酸、ローズマリーオイル、バナバ、サンフラワーオイル、トウモロコシ油

Distributed by  
U.S. Forum, Inc

[www.saizenproduct.com](http://www.saizenproduct.com)

Toll Free

**(800) 399-2241**

西海岸: 10am~6pm 月曜日~土曜日(日曜・祝日は除く)

## 日本の年金

海外在住の方、  
加入期間が短くても  
受給できます

ご存知でしたか？

- ▶ 原則10年加入していないと貰えない年金、海外在住者は短期間でも貰えます。
- ▶ 海外在住の年金加入者が死亡しても、遺族に年金が支給される場合があります。
- ▶ 配偶者、子がいると、老齢年金に加給年金が上乘せされる場合があります。
- ▶ アメリカの年金受給者も日本の年金を受給できます。
- ▶ 日本で年金に加入していたアメリカ人や、日本人と結婚したアメリカ人も貰えます。

国民年金・厚生年金・共済年金の受給資格、査定額を無料でお調べ致します。本手続きのみ有料とさせていただきます。

## 老後の 日本への帰国

知っているようで  
意外と知らない、  
日本のこと

以下について知りたい、手続きを依頼したい方、ご連絡下さい

- ▶ 日本へ帰国する際の準備、手続
- ▶ 市民権取得者のための在留資格、帰化申請手続
- ▶ 日本の高齢者施設の種類の、特長、費用
- ▶ 戸籍謄抄本、出入国記録等証明書の取得
- ▶ 日本で生涯暮らす場合の費用概算額
- ▶ 帰国後の確定申告、Social Securityの取扱
- ▶ 日本に住む親の相続、認知症などの対応方法
- ▶ 日本の公的医療・介護保険制度

帰国時のコンサルティング、行政その他  
必要手続きの代行サービス致します。

海外で活躍する日本人を応援します・・・

**ライフメイツ**

TEL: 213-327-8650

info@life-mates.jp  
www.life-mates.jp



US Frontline Web 版にコラム「日本の年金、老後の帰国」連載中 →



# 親としてもっと知りたい! アメリカの学校

パート3



福田恵子

日本とはあらゆる面で異なるアメリカの学校の実態を、ロサンゼルス郊外、ビーチシティの公立校(通称K-12)に、10年生の娘ニナを通わせる筆者が、保護者の視点からレポートする。

第71回

## アワードナイト

ニナのソフォモアの学年も残すところ2週間という6月頭の某日、高校で開催された「アワードナイト」に行ってきた。招待状には「あなたのお子さんが受賞することになった。家族友人で祝ってあげてほしい」とあった。スポーツのクラブに入っていないニナは、何か勉強で受賞するのだろうと推測。でも何の賞かは、当日、出席するまで分からない。

しかし、シャイというか、派手なことは苦手なニナ、「行かなくてもいいんじゃない?」と言う。「そんな! 親孝行だと思っ一緒に行こうよ。ニナがステージで表彰されているところが見たい」とせがむ母親(私)。どちらが大人か分からない。

なんとか説得して、招待状にあった“dress to impress”まではいかないけれど、黒いワンピース姿のニナと夜の6時に講堂へ。500人は座れる会場は満席だ。表彰される本人に対して、家族が数人で詰めかけるのでイベントはいつもこうなる。

ニナは入り口で受け取ったプログラムで自分の名前を探す。「あ、チャイニーズ3でもらうんだね」とポツリ。確かにニナは中国語に熱心だ。先日の母の日のカードも全部中国語で書いてきた。その場で英語に訳してくれて意味が分かった。ロサンゼルス近郊の高校では外国語に日本語を選択できるところも多いが、ニナの高校に日本語はない。そこで韓国系や日系の生徒は中国語を選択することになる。ニナは中学で中国語を始めて、高校でも頑張っている。

## 皆勤賞も

式は、国旗を掲げた軍服姿の4名の生徒が壇上に登場して幕を開けた。全員、席から立ち上がって胸に手を当て忠誠の誓いを唱える。そして、軍服姿の生徒たちが退場するとともに、前方スクリーンに次々に賞のタイトルと受賞生徒の名前が映し出された。学年ごとの優秀スポーツマン賞に続き、「スカラー・アスリート」賞の受賞者が呼ばれる。何かと思えば、スポーツが優秀なだけでなく、学業も優秀、文武両道の生徒が選出されるようだ。司会の教師が受賞生徒のGPAも読み上げていく。

生徒の名前が呼ばれるたび、家族や友人が大きな声援を贈る。まるでアイドルのコンサート会場のような。しかし、ある賞の瞬間だけは、会場が一斉にシーンと静まり返った。それは昨年春、突然の病気で亡くなったバスケットボール選手の名前を冠した記念賞の発表の時だった。司会者は涙声になっていた。その先に明るい未来が続くはずだった高校生活の途中で、突然、病を宣告されて亡くなってしまった彼を偲び、皆が心を一つにしたように感じた。

さて、スポーツ部門の発表の次はアカデミック部門。各教科を受け持つ教師が選出した最優秀生徒が1名ずつ名前を呼ばれる。英語1、英語2、米国史と教科ご

とに受賞者が壇上に上がる。ニナは前述のように中国語3の最優秀賞を受賞した。さらに皆勤賞も。スポーツや勉強ができるに越したことはないが、皆勤賞こそ褒めてあげたい。最近はいじめや孤立で不登校のこどもが少なくない。こどもが何の問題もなく、毎日、学校に向かうことは当たり前前で、実は当たり前のことではないのだ。

最後は、シニアから男女1名ずつの「スチューデント・オブ・イヤー」の発表だ。名前だけでなく、スクリーンに卒業アルバム用の顔写真が映し出された。いわばアワードナイトの大トリ。男子生徒はスタンフォード大学でコンピュータサイエンスを専攻予定、女子生徒はUCLAでバイオケミストリーを専攻するのだそうだ。優秀さに目がくらむ。

式に参加してみても感想。アメリカの高校生はなんて大人っぽいだらう、ということ。そして、APクラスも含めると、高校には実に多様な教科と細かいレベル分けがあることにも驚いた。ニナには「よく頑張ったね。お疲れさま」と声をかけた。説得して一緒に参加して良かった。親冥利に尽きるひとときだった。





私立日本人学校 non-profit organization since 1979  
**ニューヨーク育英学園**



園児・児童  
募集中

「のびのびと学び、  
自ら鍛える子の育成」

- 全日制部門 (ニュージャージーキャンパス)**  
 幼児部: 年少(3才児)~年長(5才児)  
 小学部: 1年生~6年生
- サタデースクール**  
 (NJ校・マンハッタン校・ポートワシントン校)  
 幼児部: 年中(4才児)・年長(5才児)  
 小学部: 1年生~6年生/中学部: 1年生~3年生  
 高等部: 1&2年生(NJ校、ポートワシントン校のみ)
- サンデースクール (NJ校)**  
 幼児部: 年中(4才児)・年長(5才児)  
 小学部: 1年生~6年生
- アフタースクール**  
 幼児教室: 3才児~5才児  
 小学部: 1~6年生の教室  
 語学部門: ESL, 英文法
- フランス・アカデミー (マンハッタンキャンパス)**  
 「たんぼ幼稚園」新規開設  
 親子教室・日本語基礎・国語教室  
 日本語ウィークエンドスクール
- りんごラーニングセンター**  
 プレイグループ: 親子クラス 1才児~  
 きりんのへやこども園: 2才半児~年長児  
 語学教室: 英会話、現地校支援、英検、SAT、  
 日本語クラス  
 ホームスクールシステム
- サマーキャンプ/スキーキャンプ**
- 検定試験 (認定試験会場)**  
 英語検定、日本語検定、漢字検定  
 算数検定、書写検定

◆ Japanese Children's Society, Inc. (イングルウッドクリフス, NJ校) ◆  
 8 West Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632 Tel: (201)947-4832 Fax: (201)944-3680

◆ Friends Academy (マンハッタン校) ◆  
 310 West 103rd St., New York, NY 10025 Tel: (212)935-8535 Fax: (212)813-0122

◆ R/Lingo Learning Center (フォートリー, NJ校) ◆  
 2460 Lemoine Ave., Suite 103~105, Fort Lee, NJ 07024 Tel: (201)947-4707

ホームページ: [JapaneseSchool.org](http://JapaneseSchool.org)

自工場完備 安心品質 安心サービス

**大切な愛車を  
日本でも 無料  
お見積もり**

輸入車の新規登録・実績34年、  
6300台の当社にお任せ下さい。  
米国のご自宅から日本のご自宅まで  
ナンバーを取得し、お届けします。

海上運賃、排気ガス試験、車検、納車費用を含めた  
乗り出し合計

・西海岸より **\$3,980**より  
・東海岸・中西部より **\$4,840**より  
(米車、欧州車、日本車、東京渡し、税金&保険は別途)

**GARAGE K-2** 310-544-0750 | 310-691-9216  
[www.garagek2.com](http://www.garagek2.com) e-mail: [websales@garagek2.com](mailto:websales@garagek2.com)

オートバイの輸送&  
新規登録も行っております

日本向け車両の買付・輸入代行も可能です。  
お気軽にお問い合わせください。

**DVD通販** **無料  
カタログ**

**HIGH QUALITY VIDEO INC** (800)343-9869  
 21 W 45TH ST FL 2 NEW YORK NY 10036  
 E-mail: [support@hqvideo.net](mailto:support@hqvideo.net) [www.HQvideo.net](http://www.HQvideo.net)

相棒 22年目の告白  
 相棒 22年目の告白  
 私が殺人犯です

コナリ 名作の恋歌  
 この世界の片隅に  
 In this Corner of the World

最新時代劇  
 名作韓ドラ

夏季休暇だから  
こそ受講を始める  
チャンスです!

**日本の学習を通信教育で!!**

[www.joes.or.jp/kojin/tsushin](http://www.joes.or.jp/kojin/tsushin)

教材内容・申込方法等の詳細はウェブサイトをご覧ください。

海外生活を楽しみながら日本語の力、  
日本の学習を身に付けるには、JOESの通信教育を。  
 お子さんの年齢に合った学習が可能。  
 いつからでも始めることができます。  
 学年を下げての受講も承っています。  
 お申し込みは下記専用ウェブサイトから。  
 (【 】内は会員割引価格です)

[juko.joes.or.jp/shop/c/c2018/](http://juko.joes.or.jp/shop/c/c2018/)

**幼児コース 1歳児~6歳児**

読み聞かせにより、母語である日本語  
に楽しく触れてもらうため、出版社や  
著者等の偏りがない厳選された日本の  
絵本を配本するサービス。  
 4歳児以上からは、運筆の基  
礎となる「線・文字あそび」  
教材も同梱しています。

利用料	7~3月	49,950円	[37,440円]
	10~3月	33,300円	[24,960円]
	1~3月	16,650円	[12,480円]

※上記は北米・中米・欧州等の料金です  
 ※配本は3か月単位。  
 地域・開始月により料金が異なります

**小・中学生コース 【文部科学省補助】**

現地校や国際学校の学習で忙しい小・中学生でも無理なく学習を継続できる、  
 40年の実績がある海外子女専用の通信教育です。

**国語・算数/数学コース 小1~中3**

海外で使用する教科書とともに短時間  
で基礎・基本が身につくシンプル  
なブック教材。朗読CDの他、添削問  
題や作文課題等があり、海外状況を  
理解した添削指導者が懇切丁寧に  
指導。

受講料	3か月	10,410円	[ 7,800円]
	年額	41,640円	[31,200円]

※送料・添削指導料込み  
 ※受講サイクル・教材送付は3か月単位

**理科・社会コース 小3~中3**

教科書レベルの内容で、いつでも何  
度でもアクセスでき、自分のペースで  
学習を継続できるインターネット教  
材。音声授業や画面上でさまざまな  
問題にチャレンジできます。

受講料	3か月	4,440円	[ 3,330円]
	年額	17,760円	[13,320円]

※3か月単位でアクセス可能

公益財団法人  
**海外子女教育振興財団 通信教育チーム**

Tel: 81-3-4330-1345  
 e-mail: [kyoiku@joes.or.jp](mailto:kyoiku@joes.or.jp)

お気軽に  
お問い合わせ  
ください。





# 米国移民国籍法第214条(b) 項に基づくビザ拒絶

毎年多くの非移民ビザ申請が、移民国籍法第214条(b)に基づいて拒否されています。非移民ビザ申請者は、アメリカへ移民する意志を持っていないことを証明する必要がありますが、それを克服できなければ申請が拒否されてしまいます。これは移民法のもと、領事館は「すべての申請者はアメリカに移民する意志がある」という仮定に基づいて審査を行うためです。

非移民ビザが拒否された際に受け取る拒否通知には、ビザ申請拒否の理由が書かれています。自国との強いつながりを欠いている、また、ビザ発行のための基準が満たされていない、と記載があるでしょう。ただし実際には、ビザ発行拒否はさまざまな異なる理由によります。また、時には拒否理由が正当な理由ではない場合もあります。

214条(b) 項に基づいたビザ発行拒否理由として、多いのは「自国とのつながりが弱い」という理由です。これは、申請者が自国で職に就いていない、もしくは給与があまり良くない仕事や新しい仕事に就いたばかりの方、自国に財産や資産を所有していない方などが当てはまります。また、基本的に年齢が若くて独身の方や海外生

活が長い人なども、自国との強いつながりが無いとして拒否される場合があるため、なるべく多くの証拠を集めましょう。

過去にアメリカでの長期滞在やステータス延長をしている申請者でも、ビザ発行の拒否を受けることがあります。こういった申請者は自国に居住しておらず、アメリカ滞在時も不正に労働していた可能性があるためです。また、大使館では申請者のソーシャルメディア等も確認します。よってESTAで頻りにアメリカに滞在し、Facebookやインスタグラム等であたかもアメリカに住んでいるような投稿はしないよう気を付けましょう。例として、アメリカに居住する孫の世話を手伝えるために頻りにESTAで入国し、長期滞在した祖父母がその後、非移民ビザ申請をした際に拒否されることがあります。大使館の意見としては、アメリカであまりにも長い期間滞在してきたため、信頼性の問題につながるとされてしまうのです。

また拒絶によく見られる傾向として、面接での問題も挙げられます。ビザ申請においては、面接時の申請者の印象が重要です。審査官は申請者の質問の受け答えや誠実さを見ており、それが申請者の意

志、信頼性、適格性の判断基準となります。申請書の内容と面接時に回答した内容が矛盾しないよう、申請内容をきちんと復習しましょう。

さらにいえば、非常に複雑な移民法や申請の事実関係の誤解による拒絶が発生することもあります。審査官は、さまざまな案件の審査を少ない時間の中で、限られたリソース内で行っており、時に間違いを起こすこともあります。適切な場合は、再度ビザ申請を行うこともできます。ただし、前回の申請から状況が変わった、または状況を明らかにする追加書類や重要情報がなければ、再申請されてもビザを受けることは難しいでしょう。

※本コラムは顧客からの質問を一般的なケースに書き換えたものであり、読者への情報提供を目的としたものです。特定事例における法的アドバイスが必要な場合は、専門家に相談してください。

### Aina Law Office

移民法を専門に永住権申請、非移民・移民ビザ、市民権などあらゆるケースを扱っています。また、米国進出に伴う会社設立をはじめ総合的なお手伝いをします。弁護士、スタッフともに日本語で、迅速に丁寧にこ対応致します。お気軽にお問い合わせください。  
www.ailovisas.com  
弁護士 ミチコ・ノーウィッキ  
Email: info@ailovisas.com  
フリーダイヤル: 888-917-AILO (2456)  
Tel: (808)380-3075



## 木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会計ソフト導入・運用
- 税務サービス
- 個人所得税の相談
- 会社設立・経営等の相談
- スモール ビジネス サポート



### Kiso & Tanaka, LLP

675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017  
Phone: 212-972-4910 Fax: 212-867-7291  
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

## マーシャル・鈴木総合法律グループ MARSHALL - SUZUKI LAW GROUP, LLP

**主要取扱案件** 各種訴訟案件—調停案件(民事一般)、企業法務、損害賠償請求、知的財産権関係  
経済法・金融法関係、家事関係、刑事事件、行政関係、移民法業務

弁護士 移民チームリーダー 弁護士 弁護士  
鈴木淳司 金沢達朗 エドワード宮内 安田登紀子

西海岸最大級のバイリンガルスタッフで日系企業・個人案件に幅広く対応する総合法律事務所。多くの上場企業・中小企業をサポートするビジネス・訴訟チーム、行政書士業務であるビザ申請業務を扱う移民チーム、さらに個人の離婚・相続にも幅広く対応。豊富な実績と経験をご提供します。

**SFオフィス** 230 California Street, Suite 415, San Francisco, CA 94111  
Tel: (415) 618-0090 Fax: (415) 618-0190 www.marshallsuzuki.com

**SJオフィス** 1625 The Alameda, Suite 800, San Jose, CA 95126  
Tel: (408) 998-MSLG (6754) info@marshallsuzuki.com





未来に向けて限りなく拓け行くニュージャージーに  
好条件の不動産をお求めになりませんか—。

NJの不動産情報なら信頼第一の



# 国際不動産

REALTY INTERNATIONAL

● 商工業物件 ● 投資用ビル ● 住宅など

ジュディ高 までご連絡下さい

Tel: 201-585-8088 Fax: 201-585-1965

e-mail: Judy.Kao@RealtyinNJ.com

www.RealtyinNJ.com



### 住居用売買物件

**Englewood Cliffs**  
豪邸 (9Wのすぐ近く)  
6Br 5.5Bth \$1,798,000

**Fort Lee**  
Condo 2Br 2.5Bth 1723SF  
N.Y.C. View \$478,000

Twnhse 1Br 1.5Bth  
Duplex Unit 1Car  
\$380,000

Edgewater / Independence Harbor  
1Br 1Bth Garage PKG  
\$360,000

### 商業用賃貸物件

**Fort Lee**  
GWB徒歩1分 Busで  
NY市内  
パーキング可  
少人数Office  
Executive Suiteに最適  
格安にて奉仕  
\$800-\$1,000

### 住居賃貸物件

**Fort Lee**  
Condo 1Br 1Bth 1Car  
\$1,600

Duplex 3Br 3.5Bth 1Car \$3,100

2-Family 3Br 2Bth 1Car \$2,500

**Dumont**  
One Family  
3Br 2.5Bth 1Car \$2,850

**Closter**  
One Family 3Br 2Bth 1Car  
\$3,100

REALTY INTERNATIONAL INC. 2035 Lemoine Ave., Fort Lee, NJ

Taki Law Offices

# 瀧 法律事務所

A Professional Corporation

移民政策と法律は刻々と変化します。最新データのもと、日本人  
弁護士が個々のケースに応じた適切なアドバイスを致します。

永住権・各種就労ビザ・各種ビザの延長  
滞在資格の変更・家族申請・労働許可

※他、移民法のことなら、何でもご相談下さい。  
※会社設立の手続きも併せてお手伝いします。

新潟大学法学部卒業。日本の法律事務所での勤務経験を経て、インディアナ大学大学院を卒業。移民法の弁護士として15年以上の経験と実績のもと日系の皆様のお手伝いをさせて頂いております。  
\*移民法弁護士業務に限る



瀧 恵之  
弁護士\*



大橋 幸生  
弁護士

カリフォルニア大学サンディエゴ校卒業。アメリカ法学博士号(JD)を取得。上級裁判所主任裁判官の元で判決文の作成に携わる。アメリカ法全般の豊富な判例リサーチ経験をもとに、総合的な移民法、会社法のアドバイスが特徴。

Torrance Office : (310) 618-1818

21221 S. Western Ave., Suite 215, Torrance, CA 90501

Newport Beach  
(949) 757-0200

Los Angeles  
(323) 724-6320

San Diego  
(619) 237-4529

日本語でお気軽にお電話下さい。 \* 初回相談無料

www.takilawoffice.com

info@takilawoffice.com

IT人材の  
確保

お手伝いします。

Japan Tech

201-476-0964  
hr@japantech.com

IT関連の仕事を  
お探しの方

お手伝いします。

Japan Tech

201-476-0964  
hr@japantech.com

japandvdstore.com  
激安DVD!  
\$1.50~  
韓ドラ、邦画  
最新ドラマ、  
時代劇、アニメ  
GAME & DVD  
Hyper Games  
Video Japan  
送料無料  
(\$16以上注文~)  
\ まずはお問い合わせください! /  
Tel: 310-325-2220  
1915 W Carson Street, Torrance, CA 90501



オカモトコンドーム

お求めはお近くの日系・アジア系マーケットへ

Okamoto U.S.A., Inc.  
3130 West Monroe Street, Sandusky, OH 44870  
E-mail: okamotousa@okamotousa.com  
Website: www.okamotousa.com